

**Zeitschrift:** Cadastre : revue spécialisée consacrée au cadastre suisse  
**Herausgeber:** Office fédéral de topographie swisstopo  
**Band:** - (2017)  
**Heft:** 23

**Artikel:** Génération de PDF à partir de l'extrait XML RDPPF (service PDF)  
**Autor:** Dellenbach, Marco  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-871427>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Génération de PDF à partir de l'extrait XML RDPPF (service PDF)

En 2016, l'Office fédéral de topographie swisstopo a édicté différentes prescriptions visant à harmoniser les extraits du cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière (extrait RDPPF). La standardisation de l'extrait XML (DATA-Extract) permet notamment de généraliser la production de l'extrait statique au format PDF. Des outils appropriés ont été élaborés dans le cadre d'un projet prioritaire.

## Situation initiale et conditions marginales

Les cantons se doivent de mettre à disposition un service permettant de se renseigner au sujet des restrictions de droit public à la propriété foncière (service de renseignements sur les RDPPF). Ils sont également tenus de communiquer le résultat de l'exploitation du cadastre RDPPF sous la forme d'un extrait XML et d'un document PDF. Si les prescriptions relatives à l'extrait PDF sont volumineuses, la standardisation de l'extrait XML permet de généraliser la production du fichier PDF, si bien que chaque canton n'aura pas besoin de développer sa propre solution en la matière.

Un outil générique a ainsi été élaboré dans le cadre du projet prioritaire «Service PDF», apte à proposer la génération de PDF à partir de l'extrait XML (DATA-Extract) sous forme de service.

Les instructions<sup>1</sup> fixent les conditions-cadre techniques que le projet doit respecter:

- Cadastre RDPPF – DATA-Extract version du schéma 0.4, instruction du 1<sup>er</sup> octobre 2016<sup>2</sup>,
- Cadastre RDPPF – Service Web RDPPF (appel d'un extrait), instruction du 1<sup>er</sup> octobre 2016,
- Cadastre RDPPF – Contenu et graphisme de l'extrait statique (modèle d'extrait du cadastre RDPPF: instructions typographiques et dimensions), instruction du 1<sup>er</sup> juillet 2015.

## Objectifs atteints

Un module a été développé pour un service assurant la conversion d'un extrait XML valide produit à la suite d'une exploitation RDPPF en un document PDF conforme. Le code source<sup>3</sup> est en libre accès (open source). Il a été vérifié dans ce cadre que le schéma existant de l'extrait XML (DATA-Extract) comprenait bien toutes les informations nécessaires selon les instructions. Une implémentation de référence a permis de vérifier le niveau d'adéquation du service avec les exigences de la pratique.

Les résultats ont été consignés dans un rapport mis à la disposition des cantons. Les modifications requises ont été débattues dans le cadre d'un groupe de travail placé sous la responsabilité de l'Office fédéral de topographie swisstopo et seront prises en compte lors de la future révision des instructions.

## Réalisation

Un module de service, faisant fonction de Rest-Service et acceptant trois méthodes différentes pour l'établissement de rapports (reporting), a été développé après une évaluation préalable des composantes centrales de reporting. Outre un extrait PDF réduit, deux variantes de l'extrait complet ont été implémentées, permettant de l'inclure sous forme d'images ou de fichier PDF en pièce jointe.

Si les rapports sont prévus pour être multilingues, seule la langue allemande est mise en œuvre pour l'instant. Les fichiers de ressources peuvent être traduits pour d'autres langues.

Le service part du principe que les images et les cartes sont incluses, ce qui signifie que les URL WMS sont conservées. Le service pourrait faire l'objet d'une extension en ce sens.

Les prescriptions de sortie de la Confédération n'ont pas encore pu être intégralement satisfaites du fait de l'absence d'extensions du fichier XML dans le domaine des «extensions». Une révision du schéma XML (DATA-Extract) permettra de renoncer aux «extensions» à l'avenir.

## Utilisation du service

Le document XML est transmis au service via POST Request avec l'indication du type d'extrait souhaité. Le traitement et l'intégration éventuelle des annexes suivent la validation. Le document achevé est livré en retour.

<sup>1</sup> [www.cadastre.ch/rdppf](http://www.cadastre.ch/rdppf) → Aspects juridiques & publicationse → Instructions

<sup>2</sup> L'instruction «Extrait XML» a été rebaptisée «DATA-Extract» le 1<sup>er</sup> octobre 2016

<sup>3</sup> [https://github.com/geocloud/oereb\\_xml\\_pdf\\_service](https://github.com/geocloud/oereb_xml_pdf_service)

Figure 1: Schéma sommaire de l'implémentation de référence

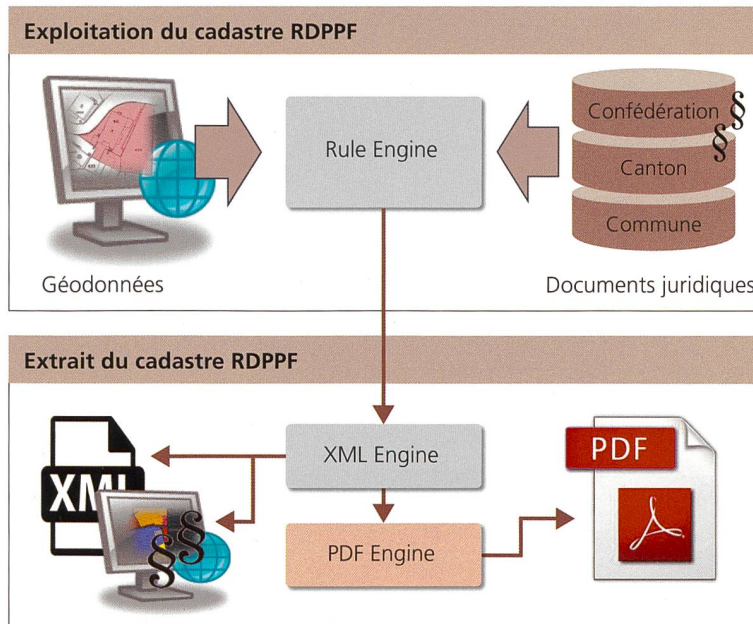
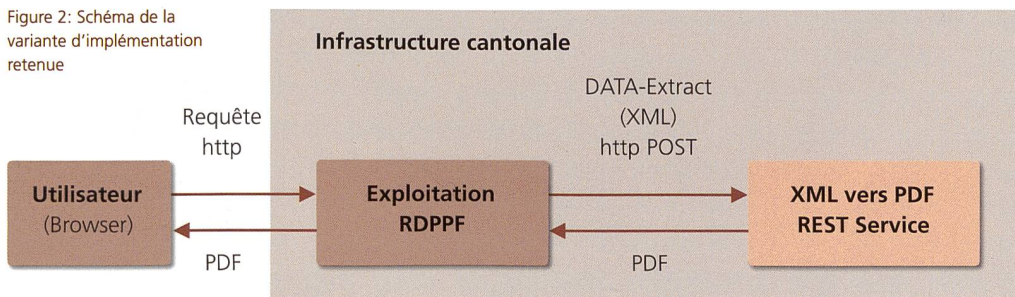


Figure 2: Schéma de la variante d'implémentation retenue



**Remarques finales**

Le schéma 0.4 actuel de l'extrait XML est largement adapté à la génération directe d'un extrait statique conforme à partir de l'extrait XML (DATA-Extract). La mise en œuvre et l'intégration ont été couronnées de succès. L'intégration dans le cadastre RDPPF d'Obwald et de Nidwald a enfin permis de démontrer l'adéquation du service avec les exigences de la pratique.

Marco Dellenbach  
 GIS Daten AG, Stans  
 marco.dellenbach@gis-daten.ch